

# Inhalt

## DER REISE ERSTER TEIL

Von Großenbrode bis Port-Saint-Louis . . . . .	9
Eine Menge Träume und ein paar Bedenken . . . . .	9
Auf geht's: Mast gelegt und Fender raus – die Schleusen kommen! . . . . .	13
Der Wink mit dem Tampon . . . . .	23
Der Retter vom Rhein . . . . .	29
Wein- und Lachgeschichten – Die Moselfahrt . . . . .	37
<i>Bonjour, Madame Moselle</i> . . . . .	44
Eine Kraxeltour auf Wasserwegen . . . . .	50
Tunnelfahrt, Motorstreik und ein Hauch von Mittelmeer . . . . .	57
„Le Rhône“, der Endspurt zum Mittelmeer – Ein letzter Hindernislauf . . . . .	65
„Warum dauert das Brötchenholen so lange?“ . . . . .	65
Selbst ist der Mann . . . . .	67
Und an der Kimm verschwimmt die Rhône mit dem Himmel . . . . .	69

## DER REISE ZWEITER TEIL

Von Port-Saint-Louis bis Gibraltar . . . . .	73
Geburtstagsfeiern, Gaumenfreuden und launische Winde . . . . .	73
Störungen des seelischen „Azorenhochs“ – Schwankungen des Stimmungsbarometers . . . . .	79
Nicht irgendein Sonntag . . . . .	84
Das andere Mallorca . . . . .	86
Mäusejagd auf mallorquinisch . . . . .	93
Sitzen wir in der Falle? . . . . .	95
Land- und Seewidrigkeiten . . . . .	99
Ein Märchen aus Tausendundeiner Nacht? – Durch die Sierra Nevada zur Alhambra . . . . .	102
„Gib“ – ein Treffpunkt von Kosmopoliten? . . . . .	108
<i>„Keep smiling“</i> . . . . .	110
<i>„Sailing is sacrifice“</i> – aber wir segeln weiter . . . . .	112

## **DER REISE DRITTER TEIL**

Gibraltar – Lanzarote – Gran Canaria . . . . .	121
Odyssee in Nebel, Flaute und Sturm . . . . .	121
Lanzarote – gestern Ärger und Arbeit, heute Spaß und Spotlights	138
Gran Canaria – und was kommt danach? . . . . .	144

## **DER REISE VIERTER TEIL**

Von Gran Canaria bis Martinique. . . . .	149
Atlantik – wir kommen! . . . . .	149
„Kinder – auf geht's in die Karibik!“ . . . . .	152
Eine schöne Bescherung: Mastbruch zum Weihnachtsfest . . . . .	159
Landfall mit Hindernissen . . . . .	172

## **DER REISE FÜNFTER TEIL**

In den Kleinen Antillen . . . . .	177
Gefangen im Paradies – Erst die Arbeit, dann Hängematte und Freiheit. . . . .	177
ATLANTAS neue Freiheit – Segeln, Sonne, Meer und Menschen . . . . .	184
St. Lucia – Touristen- und Yachtie-Ansichten. . . . .	189
Es muß nicht immer Karneval auf Trinidad sein – Karussell und Karneval in Trois Ilets . . . . .	198
Dominica – „ <i>Hey, skip, bananas?</i> “ . . . . .	203
Îles des Saintes – Leben und leben lassen – Ein Klavier zwischen Palmen . . . . .	205
Haken und Ösen – Alltagsprobleme überschatten manch schöne Stunden. . . . .	208
Guadeloupe – Menü aus der Kreolenküche. . . . .	210
Antigua – Britische Historie und Einsamkeit . . . . .	215
Saint Martin und Prickly Pear Cays . . . . .	223

## **DER REISE LETZTER TEIL**

<b>Von den Jungferninseln bis Florida . . . . .</b>	<b>227</b>
Bilderbuchsegeln – Conch-Experimente – Einkaufsbummel in	
Charlotte Amalie . . . . .	227
Besuch an Bord und schillerndes Leben . . . . .	232
Sprung zu den Bahamas – Out Island Mayaguana . . . . .	234
„Nur“ 160 Seemeilen bis Great Exuma . . . . .	240
Exumas – Nur wer sich Schwimmhäute wachsen lässt, erlebt den	
Zauber der Bahamas . . . . .	248
New Providence und Rose Island – Ein „stiller“ Sturm – Mit Ei	
ködert man den Fisch – Einmal ist nicht genug . . . . .	256
Fort Lauderdale – Wie finden wir die Stecknadel im Heuhaufen?	263
Der neue Eigner – Ausklang im Reich der Phantasie –	
Beim Linsen-Dasein hört der Spaß auf . . . . .	269
Nachwirkungen . . . . .	277